

## 548430-2026 - Zadávání

**Německo – Technicko-inženýrské služby – Planungsleistungen zur GI TS Weida - TO2 VSP Pisselsmühle**  
**OJ S 151/2026 07/08/2026**  
**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**  
**Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Thüringer Fernwasserversorgung

E-mail: [info@thueringer-fernwasser.de](mailto:info@thueringer-fernwasser.de)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Planungsleistungen zur GI TS Weida - TO2 VSP Pisselsmühle

Popis: Los 1: Planungsleistungen in der Objektplanung Ingenieurbauwerke, Verkehrswegeplanung, Abbruchplanung, sowie der Geotechnik zum Abriss der Vorsperre Pisselsmühle, Neuplanung der Verkehrswege, sowie Neubau einer rauen Rampe. Los 2: Planungsleistungen der Umweltplanung und LBP des zukünftig leeren Talraumes und für die Leistungen des Planungsloses

Identifikátor řízení: d8cba303-e019-4f58-b0ca-398513fd17e4

Interní identifikátor: 052\_TF\_01-2026-0003

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Vorsperre Pisselsmühle

PSČ: 07950

Nižší územní jednotka země (NUTS): Greiz (DEG0L)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Bieterfragen sind ausschließlich über die vergabeplattform zu stellen und müssen spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist eingehen. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Fragen werden grundsätzlich nicht mehr beantwortet. Die Beantwortung erfolgt zeitnah und in anonymisierter Form über die Vergabeplattform für alle Verfahrensbeteiligten. Der Auftraggeber behält sich vor, bei wesentlichen Änderungen die Angebotsfrist zu verlängern.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

### 2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

#### Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

#### Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Korupce:

Účast na zločinném spolčení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Platební neschopnost:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Majetek spravuje likvidátor:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Vážné profesní pochybení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Obchodní činnost je pozastavena:

Porušení povinnosti týkající se placení daní:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Ingenieurplanung

Popis: Planungsleistungen in der Objektplanung Ingenieurbauwerke, Verkehrswegeplanung, Abbruchplanung, sowie der Geotechnik zum Abriss der Vorsperre Pisselsmühle, Neuplanung der Verkehrswege, sowie Neubau einer rauen Rampe.

Interní identifikátor: LOT-0001

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

#### 5.1.2. Místo plnění

Obec: Vorsperre Pisselsmühle

PSČ: 07950

Nižší územní jednotka země (NUTS): Greiz (DEG0L)

Země: Německo

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2032

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Die Maßgeblichen vergaberelevanten Informationen ergeben sich ausschließlich aus den veröffentlichten Vergabeunterlagen. Die Vergabestelle hat verbindliche Mindestanforderungen an die Eignung der Bieter festgelegt, die in den vergabeunterlagen geregelt sind. Die Erfüllung der festgelegten Eignungskriterien ist Voraussetzung für die Zulassung zur Angebotsbewertung. Bieter, die die Eignungskriterien nicht erfüllen oder die geforderten Nachweise nicht vollständig vorlegen, werden vom weiteren Verfahren bzw. von der Wertung ausgeschlossen.

### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

#### Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19fcbfb1e97-58c6376f6476924d>

### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

#### Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

#### Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte Ihrem Angebot unbedingt die geforderten Nachweise und Erklärungen vollständig bei.

#### Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Bedingungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informace o lhůtách pro přezkum: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Thüringer Fernwasserversorgung

Organizace přijímající žádosti o účast: Thüringer Fernwasserversorgung

#### **5.1. Část: LOT-0002**

Název: Umweltplanung

Popis: Planungsleistungen der Umweltplanung und LBP des zukünftig leeren Talraumes und für die Leistungen des Planungsloses 1.

Interní identifikátor: LOT-0002

##### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 90712000 Environmentální plánování

##### **5.1.2. Místo plnění**

Obec: Vorsperre Pisselsmühle

PSČ: 07950

Nižší územní jednotka země (NUTS): Greiz (DEG0L)

Země: Německo

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/01/2027

Datum konce trvání: 31/12/2032

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Die Maßgeblichen vergaberelevanten Informationen ergeben sich ausschließlich aus den veröffentlichten Vergabeunterlagen. Die Vergabestelle hat verbindliche Mindestanforderungen an die Eignung der Bieter festgelegt, die in den vergabeunterlagen geregelt sind. Die Erfüllung der festgelegten Eignungskriterien ist Voraussetzung für die Zulassung zur Angebotsbewertung. Bieter, die die Eignungskriterien nicht erfüllen oder die geforderten Nachweise nicht vollständig vorlegen, werden vom weiteren Verfahren bzw. von der Wertung ausgeschlossen.

### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

#### Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19fcbfb1e97-58c6376f6476924d>

### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

#### Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

#### Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte Ihrem Angebot unbedingt die geforderten Nachweise und Erklärungen vollständig bei.

#### Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne  
Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Bedingungen ergeben sich aus den Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informace o lhůtách pro přezkum: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Thüringer Fernwasserversorgung

Organizace přijímající žádosti o účast: Thüringer Fernwasserversorgung

## **8. Organizace**

---

### **8.1. ORG-7001**

Oficiální název: Thüringer Fernwasserversorgung

Registrační číslo: /

Poštovní adresa: Haarbergstraße 37

Obec: Erfurt

PSČ: 99097

Nižší územní jednotka země (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Země: Německo

E-mail: [info@thueringer-fernwasser.de](mailto:info@thueringer-fernwasser.de)

Telefon: +49 3615509211

Internetová adresa: <https://www.thueringer-fernwasser.de/startseite.html>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

**8.1. ORG-7004**

Oficiální název: Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Registrační číslo: /

Poštovní adresa: Jorge-Semprún-Platz 4

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Nižší územní jednotka země (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Země: Německo

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-7005**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: b465f8d9-3b40-401c-8fd6-2464ae781120 - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 05/08/2026 16:10:08 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 548430-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 151/2026

Datum zveřejnění: 07/08/2026